

PAR COURRIEL

Québec, le 29 novembre 2021

Objet : Demande d'accès n° 2021-10-029 – Lettre de réponse

---

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 7 octobre dernier, concernant une liste de tous les constats d'infractions, avis d'infractions et leurs rapports concernant la minière Canadian Malartic depuis 2016.

Le document suivant est accessible. Il s'agit de :

- Liste\_MCM\_2016-2021, 3 pages.

Conformément à l'article 51 de Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M<sup>me</sup> Caroline Huot, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel [caroline.huot@environnement.gouv.qc.ca](mailto:caroline.huot@environnement.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Chantale Bourgault

p. j. 2

... 2

<b>Avis de non-Conformité</b>	<b>Date de délivrance</b>	<b>Objet</b>	<b>Rapport d'inspection ou de vérification</b>	<b>Date de délivrance</b>	<b>Objet</b>
401330327	2016-02-23	Suivi sonore – Décembre 2015	401330186	2016-02-18	Suivi sonore – Décembre 2015
401335584	2016-03-15	Sautage du 12 décembre 2015 avec émission de dioxyde d'azote	401335348	2016-03-10	Sautage du 12 décembre 2015 avec émission de dioxyde d'azote
401335931	2016-03-16	Sautages non conformes - Janvier 2016	401335645	2016-03-10	Sautages non conformes - Janvier 2016
401339805	2016-03-29	Suivi sonore - Janvier 2016	401339725	2016-03-24	Suivi sonore - Janvier 2016
401345968	2016-04-19	Suivi sonore - Février 2016	401345923	2016-04-18	Suivi sonore - Février 2016
401376666	2016-08-03	Suivi sonore - Mars 2016	401376547	2016-07-28	Suivi sonore - Mars 2016
401376954	2016-08-04	Suivi sonore - Avril 2016	401376703	2016-07-29	Suivi sonore - Avril 2016
401378023	2016-08-10	Suivi sonore - Mai 2016	401377421	2016-08-01	Suivi sonore - Mai 2016
401378471	2016-08-11	Suivi sonore - Juin 2016	401378136	2016-08-04	Suivi sonore - Juin 2016
401388134	2016-09-14	Suivi sonore - Juillet 2016	401387877	2016-09-08	Suivi sonore - Juillet 2016
401393781	2016-10-12	Gestion des matières dangereuses résiduelles au Garage Norascon situé sur le site de la mine Canadian Malartic	401393785	2016-10-07	Inspection systématique MDR I-9 F (Garage Norascon)
401399854	2016-10-25	Suivi sonore - Août 2016	401399081	2016-10-20	Suivi sonore - Août 2016
401453186	2016-10-28	Suivi sonore - Septembre 2016	401401762	2016-10-26	Suivi sonore - Septembre 2016

401532324	2016-11-16	Suivi sonore - Octobre 2016	401532007	2016-11-15	Suivi sonore - Octobre 2016
401568675	2017-02-22	Sautage du 12 janvier 2017 avec émission de dioxyde d'azote	401563891	2017-02-20	Suivi des sautages - janvier 2017
401595315	2017-05-18	Sautage du 1 <sup>er</sup> avril 2017	401595136	2017-05-15	Suivi des sautages – Avril 2017
401688179	2017-09-26	Sautage du 13 juillet 2017 avec émission de dioxyde d'azote	401688180	2017-09-26	Suivi des données de sautage - Juillet 2017
401652449	2018-01-10	Déversement survenu le 19 décembre 2017 au projet d'extension de la mine Canadian Malartic	401651130	2018-01-10	Bris d'équipement Bulldozer dans la zone de déchargement d'argile (agrandissement du parc à résidus) Huile à moteur 40 litres (19 décembre 2017)
401787838	2019-03-12	Sautage non- conforme - Janvier 2019	401784780	2019-03-06	Suivi des sautages – Janvier 2019
401835222	2019-07-26	Sautage non- conforme - Mai 2019	401833730	2019-07-24	Suivi des sautages – Mai 2019
401872273	2019-11-20	Sautage du 31 octobre 2019	401871486	2019-11-19	Suivi des sautages – Octobre 2019
401886133	2020-01-14	Sautage du 7 novembre 2019	401882435	2020-01-09	Suivi des sautages – Novembre 2019
401944225	2020-09-02	Sautage du 31 mai 2020	401943842	2020-08-06	Suivi des sautages – Mai 2020
401969605	2020-11-23	Sautage du 5 septembre 2020	401969566	2020-11-09	Suivi des sautages – Septembre 2020

402001183	2021-03-15	Projet Odyssey : Usine de production d'eau potable	402000979	2021-03-02	Projet Odyssey : Usine de production d'eau potable
402001610	2021-03-16	Projet Odyssey : Installation d'un réseau de distribution d'eau potable	402001416	2021-03-02	Projet Odyssey : Installation d'un réseau de distribution d'eau potable
402062240	2021-09-08	Relocalisation du concasseur mobile saisonnier - Travaux en milieux humides	402061480	2021-08-27	Relocalisation du concasseur mobile saisonnier - Travaux en milieux humides
402062250	2021-09-08	Construction de la plateforme du concasseur mobile saisonnier – Travaux en milieu forestier	402061472	2021-08-27	Utilisation d'un concasseur mobile saisonnier (non respect de CA)
402065392	2021-09-27	Travaux en milieux humides sans autorisation - Déboisement de la cellule PR7 du parc à résidus (Mine Canadian Malartic)	402065231	2021-09-08	Déboisement de la cellule 7 du parc à résidus - travaux sans CA en milieux humides